HELVECIA

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES RURALES

AÑO XV.—NÚM. 1255 | Nueva Helvecia, Miércoles 6 de Abril de 1927 | Administrador ARTURO STUTZ | PORTE PAGADO

LAS SOCIEDADES DE FOMENTO

Su acción para el futuro

Aproximadamente un centenar de sociedades de Fomento hay diseminadas hoy en todo el país; de vida activa y próspera unas, estacionarias otras, según la inteligencia, actividad y espiritu de sacrificio que anima a sus dirigentes.

Al frente a estos organimos regionales, se encuentra la Comisión Nacional de Fomento, Rural con sede en Montevideo y en algunos Departamentos como el nuestro; éstas asociaciones que traducen sus aspiraciones en votos por intermedio de los congresos departamentales, cuyo Comité Ejecutivo se encarga de elevarlas donde corresponda.

Poner de relieve la enorme influencia que en la marcha progresiva rural tuvieron estos organismo regionales desde su fundación hasta el presente nos parece ocioso y creo no exagerar cuando atribuyo a las mismas la parte principal de la transformación de la campaña en estos últimos diez años, a extremo tal, que puede manifestarse que no hay chacra ni hogar de colono que ante el ejemplo ageno o la experiencia propia, no haya variado en uno o muchos detalles la explotación agricola o industrial a que se dedicaba.

Las sociedades de Fomento fueron las depositarias e intermediarias de cada nueva conquista que en el terreno científico se había obtenido y sus principales agentes; alguuos agronómos que hicieron verdadera obra de cruzados, institutos oficiales y la eficaz colaboración de la prensa y hombres de buena voluntad.

Créditos agricolas, exposiciones variadas, aprovechamiento industrial de distintos productos derivados de granja, selección de semillas, rotación de las tierras, mejoramiento de los sementales en general y cooperación a todas las iniciativas progresistas etc. fué lo que provocó esa radical transformación, pese a la resistencia o la incredulidad y al pesimismo del medio ambiente.

Hasta acá bosquejada en forma somera la parte principalísima que han tenido esas entidades, en las cuales parece imperar hoy cierto marasmo en sus actividades, cuando por el contrario después de la experiencia y los frutos obtenidos, más que nunca es necesario reajustar los mismos y haciendo pesar por su intermedio las justas aspiraciones y hasta los derechos de las fuerzas productoras de campaña, frente al metropolitanismo que exige de la campaña el máximo rendimiento, con una pequeña retribución de su parte.

Este estado de cosas debe desaparecer, pero antes que todo, algunos agentes que van en camino de malograr la obra de varios años de rudo batallar y que se tuvo muy buen cuidado en mantener alejados hasta hace poco.

La conducta seguida parece haber sido quebrantada y ya tenemos diputados de ambos bandos incrustados en la Comisión Nacional por una parte y el resto de la misma, integrada por profesionales agrónomos, que creemos animados de muy buenos propósitos, pero que sobre los verdaderos intereses de la campaña harán pesar primero los profesionales.

Aceptamos a los unos y a los otros como accesores, pero no como tutores que aprovechándose de un organismo que debe ser representación genuina de los hombres del campo, conviertan al mismo, en vehículo de objetivos ajenos.

Ni los unos ni los otros, deben tener más que voz en la Comisión Nacional, los asuntos que interesan a los hombres del campo, puesto que de lo contrario muy pronto veremos a lo que fueran utilísimas entidades plagadas de vicios y sujetas a la nefasta influencia de unos pocos.

En los asuntos rurales deben opinar los rurales, librándose de las funestas tutelas políticas o profesionales.

Si aparentemente nos hemos desviado algo del objeto principal al hacer esas reflexiones, es porque a este último agente, atribuímos en parte la decadencia y frialdad que comprobamos, en los que fueron meritorios e influyentes organismos en la transformación de las actividades rurales.—J. W. B.

Hay que salvar la campaña

La eterna cenicienta sufre. Su abandono es intensísimo. Nadie se acuerda de ella, siempre que no sea para sacar un jalón de su esfuerzo permanente. Los hombres que escalan las alturas, la recorren a veces y parecen compartir su dolor y sus penas, en el momento que hablan con los hombres que pueblan las desoladas campiñas de nuestra patria, con los que en esas noches crudas e interminables de invierno, oyen el susurro de la lluvia, y el gemido del viento, que parece quisiera arrasarlo todo. Pero, esa alianza a las penas ajenas, es simplemente un simulo, pués una vez alejados de allí, y vueltos a los centros poblados donde la vida está llena de placeres y encantos, olvidan por completo, que lejos, perdido en las soledades del campo, en el rancho humilde, quedó el labriego bueno y generoso que siembra las grandes extensiones de tierra, y las riega con el sudor q' vierte su noble frente. Ese hombre rural. ese hombre del campo que le tendió su rústica mano llena de callos, que se detuvo ante el ilustre, cual si fuera un ser superior y como un devoto, pidió sus gracias que no son para si sino para todos los habitantes de nuestra querida tierra, ante la formal promesa que todo se le daría.

Y el hombre bueno y sincero, que no sabe de engaños, esperó la realización de sus dorados sueños. Esperó largo tiempo, pero nada llegó de lo prometido, por que el hombre con quien había hablado era un falso apostol, un apostol interesado que buscaba una compensación a lo que el llamaría un gran esfuerzo a realizar.

Y así, la campaña sigue siendo la eterna cenicienta. La que todo lo dá y nada consigue apesar de ser a ella a quien en realidad más le corresponde.

—

Luego de estas someras reflexiones vamos a llamar la atención de las autoridades sobre una nueva plaga que se cierne con perspectivas desastrosas para nuestra campaña y de la cual nos hemos ocupado otras veces, sin que siquiera se estudie el asunto a fin de darle una satisfactoria solución: la langosta del país.

Esta se ha adueñado de nuestros campos, haciendo ingentes daños. Los potreros empastados que nuestros hombres tenían preparado para los momentos apremiantes, cuando la seca se hiciera sentir con mayor intensidad, fueron desvastados por la plaga que mencionamos la que hasta ahora, no se ha pensado en combatir, por no contarse con un sistema práctico para ello.

Eso pues, es lo que deben de hacer los hombres estudiosos de las alturas, que dicen preocuparse de la campaña. Estudiar una forma práctica, con que combatir a los enemigos de los eficaces labradores de la riqueza nacional. Buscar un medio facil de extinguir ese acridio.

No se deje caer en el silencio esta palabra, que es una voz de alarma, en defensa de la campaña tan enormemente perseguida.

ESCOLARES

La Escula N. 10 que tan acertamente dirige la inteligente señorita Fanni Bounous y que desde hace largos años viene destacándose por su labor fecunda ha dado en la prueba final última la nota culminante, imponiéndose de una manera honrosa y meritoria, vese hoy coronada con la muy justa y merecida dirección sin clase, nuevo éxito adquirido a raíz del incansable esfuerzo que vienen realizando las maestras de esta Escuela.

El prestigio de que goza esta notable institución no ha permanecido indiferente para aquello que desde lejos observan la buena marcha de los establecimientos que como éste, merecen la aprobación y el reconocimiento de las dignas autoridades escolares, las que han querido una vez más cercionarse de la verdad tantas veces manifestada, visitando este gran centro de cultura y enseñanza convenciéndose, que las manifestaciones recibidas eran el reflejo fiel de la realidad.

Prueba de la satisfacción experimentada por los Dres. Arias y Gimenez de Aréchaga ambos miembros del Consejo Nacional de Enseñanza, son las manifestaciones hechas por éste último en la sesión del 3 de Noviembre de 1926, quien dió cuenta de haber visitado en su gira por el Dpto, de Colonia las Escuelas de 1.er grado Nº. 40 y de 2.º grado N.º 10 expresando que ha encontrado esta última muy bien organizada y que consideraba justo y conveniente que desde luego se declarase, que al comenzar el próximo año escolar la Escuela de 2.º grado N.º 10 funcionara con dirección sin clase, para cuyo fin era necesario acordarle una nueva ayudantía de 2.º grado.

Felicitamos al digno personal enseñante por el incomparable triunfo obtenido.—X

Apoyando la aparición de una Pagina Cultural

El campo de la Idea es fértil, pero hay que hacer fructificar sembrando en él buenas semillas. En nuestro ambiente faltaba el sembrador que había de abrir el surco para que la simiente enriquecida y alimentada por la verdad, surgiese a la luz.

Y... el Sembrador llegó, encarnado en esa iniciativa de HELVECIA, que hará dar a todos los espiritus un paso hacia la belleza.

Muchas felicitaciones a HELVECIA, han de llegar poco a poco los frutos de todas las almas sedientes de armonias, para que el impulso dado hoy sea en el porvenir una realidad feliz.

Nereida

Abril 1927

TRAFICO

El tema es viejo, pero siempre de actualidad. El tráfico en nuestro ambiente es bastante deficiente. Se hace bastante desordenado, contraviniendo disposiciones impuestas.

Hay muchos vehiculos empadronados en nuestro concejo y especialmente automóviles. Estos generalmente marchan a excesivas velocidades y con una despreocupación rayana. Se producen muchos accidentes y si no ocurren más es por pura suerte dado que como vemos vosotros los eternos peatones, las cosas del tráfico, constituyen una constante amenaza contra los viajeros. Si las autoridades son însuficientes, ya que no podrán estar en todas partes, para dirigir la marcha de los vehiculos, son los chafers, los aurigas, quienes deben de preocuparse de manera especial. Nadie mas que ellos van jugando en este caso una mala partida, ya que están constantemente amenazados de muerte.

Traten de cuidar su integridad y el vehiculo que ha llegado a sus manos.

En el buen sentido de los conductores está el orden del tráfico.

A LA ESCUELA

Todos los padres están impuestos del ineludible deben de mandar sus hijos a la escuela? Creemos que sí. Pero, debemos recordarles que no es solo un deber, es uno obligación, que los niños sean enviados a los templos de enseñanza, en procura, de la sabiduria que le es indispensable para la ardua lucha que se le presentará en la vida.

Muchos viejos, adaptados a otros ambientes, de los cuales hoy solo queda la historia, imaginan qne no es elemental la instrucción primaria, que por que ellos vivieron y viven sin ella, podrán ser lo mismo sus hijos. Hoy los tiempos han cambiado y la vida se presenta con más dificultades. Reclama mayores conocimientos, una más amplia preparación mental.

No queremos decir con estos que los tiempos pasados fueron peores que los actuales, sino por el contrario. Antes la vida era más facil y no era menester, para vivir realizar un esfuerzo. Hoy es una lucha ardua, en que se pone en juego la capacidad de cada cual y el mejor preparado es quien se podrá abrir un camino más florido, más lleno de risueñas esperanzas.

Los padres, que sienten el cariño que es lógico, por sus hijos, deben de preocuparse por hacerles el mayor bien, por dejarles la mejor herencia, y ello lo conseguirán con proporcionarle la mejor educación e ilustración.

¡A la escuela, pues!

Apoyado nuestra palabra

Juan Lacaze 30-3 1927 Al señor director de HELVECIA.—Colonia Suiza.—Muy señor mio y amigo:

Con sumo interés sigo la campaña que desde tiempo su hoja de publicidad ha iniciado contra las fabulosas jubilaciones que se conceden; y lo peor del caso, alguna vez a empleados jóvenes que todavía están en lo mejor de prestar servicio. Esto es sencillamente un cáncer que corroe en las raices la economia nacional, y el señalar a tiempo un mal que nos lleva a un seguro desastre es hacer obra meritoria y merecedora de aplauso. El diario HELVECIA, fué el primero en dar el toque de alarma y por suerte no en vano. «La Democracia» de Rosario e «Imparcial» y «Diario del Plata» de Montevideo ya trataron tambien este importante tema que debe preocupar seriamente los hombres de gobierno antes que el mal llegue y tome forma catastrófica.

Sigamos no mas en esta campaña ya que nunca llegaremos a estigmatizar lo bastante como merece la actual Ley de Jubilaciones que asigna muchas veces sueldos superiores a empleados que nunca han ganado en actividad de servicio.

¿Llegará pronto el día (si no se apretan las clavijas) que ni los agraciados podrán cobrar sus sueldos (con gran perjuicio general, ya que entre los jubilados hay algunos realmente necesitado) cuando el Pueblo que trabaja agobiado por los impuestos no pueda más soportar mayores

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.38 a 0.44 fresco según clase y 0.50 a 0.60 seco.

Pollos 0.60 a 0.70 yunta.

Huevos la docena 0.27.

Manteca.—Se cotiza de 0.80

Miel.—el litro 0.70.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.90

Gallinas de 1.10 a 1.20 yunta

Cera.—0.65.

Guía profesional

Dr. Ernesto González Arce
Médico-Cirujano
Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional

G. Greising e I. Triay
Cirujanos-Dentistas
Nueva Helvecia.

Ricardo Gonzàlez Arce
Escribano público
Nueva Helvecia.

G. Borrás, F. Barredo Llugain y Ramiro Borrás
Escribanos públicos
Rosario Oriental.

Alfredo Carbajal
Rematador público
Comisiones. Coloca dinero en hipoteca
Nueva Helvecia.

Manuel C. Couto
Rematador
Comisiones y consignaciones, compra y venta de casas, terrenos y campos. Acopeador de frutos del país, escritorio en su casa Avenida del Puerto.
Nueva Helvecia

Eduardo Duarte
PROCURADOR
Defensas Judiciales.—Tramiación de Sucesiones, Testamentarias y asuntos administrativos.—Nueva Helvecia.

CLUB NACIONAL DE FOOTBALL

FRANQUICIAS

Ponemos en conocimiento de toda persona interesada en asociarse a nuestra Institución que, de acuerdo con lo resuelto por Asamblea General Ordinaria, realizada el 10 del corriente, tendrán franquicias del 15 de Marzo al 15 de Abril de 1927, pudiendo dirigirse para ello a cualquier miembro de la Comisión Directiva.

Nueva Helvecia, Marzo de 1927.

Por ANTONIO MILANO

REMATES DE CARRERAS A REALIZARSE EN LOCALES Y FECHAS QUE ENSEGUIDA MENCIONO

10 de Abril Pista «El Talar» de Juan Curutchet —Colonia Suiza.

24 de abril Pista «El Talar» de Juan Curutchet —Colonia Suiza.

20 de Mayo Pista «El Talar» de Juan Curutchet —Colonia Suiza.

CLUB NACIONAL DE FOOTBALL

La Comisión Directiva, del Club Nacional de Football, llama a licitación, a toda persona interesada en tener a su cargo, la venta exclusiva de bebidas, frutas, dulces etc, en el field, durante toda la temporada de 1927.

Las bases y condiciones, deberán dirigirlas al señor Presidente don Juan J. Greising, en sobre cerrado, y serán estos abiertos en sesión que realizará esta Comisión, el día 6de Abril de 1927. Nueva Helvecia 24/3/927.—LA COMISION

gravámenes!... Con verdadera satisfacción me noticié de que unos Diputados Nacionales presentaron un proyecto de modificación a la Ley de Jubilaciones actual que refleja la mar de injusticias con la concesión de abultada pensiones a individuos que la tienen o no ganado pero con el agravante de que hay quien no la necesita.

¿No es una injusticia que los q' trabajamos, tengamos que mantener en tren de lujo a tantos jubilados (algunos con fortunas propias) mientras que a muchos de nosotros a veces nos falta un pedazo de pan?

El proyecto de modificación presentado, aprobándolo, ya se daria un gran paso en la normalización de ese gran problema, pero lo encuentro todavia muy benévolo.

No le parece a Vd. señor Director que cuando se discuta ese proyecto se prestará un poco de atención a estos parrafitos.

1,º que se reduzca en algo más los 400 pesos de mayor jubilación.

2.º que se conceda jubilación unicamente a los que la hayan merecido y que la necesiten.

3.º que ningún jubilado mayor de 50 pesos pueda ocupar un puesto en ninguna rama de la Administración Pública.

4.º Que los que gozan de pequeñas jubilaciones por cesantía en un empleo, y que luego ocupan puesto en otra rama administrativa, decretar la suspensión de la jubilación hasta que deje el segundo empleo.

5.º El descuento para la Caja hacerla gradual como sigue: por sueldo menores de 60 el 5 °/o Hasta 120 el 7 °/o y los sueldos mayores el 10 °/o.

6.º A los jubilados de 100 pesos arriba descontarles el 15 °/o a beneficio de la Caja, ya que muy razonablemente el que llega con derecho a jubilación no puede tener mayor apremio en sus gastos porque la familia no necesita mucho de su apoyo, y el mismo jubilado de edad avanzada tiene que llevar una vida más reservada y por lo tanto más económica.

Las jubilaciones (en un bien entendido) deben ser un premio para el que ha trabajado, y nunca formar una casta de privilegiados que gozan de una vida lugosa y fastuosa.

Carlos Tago

De güelta al pago

Después de un mes y pico de carcel, ha vuelto a recobrar la libertad, el joven Juan Muniz. Cualquiera se crerará que se trata de un delincuente que acaba de cumplir su condena. Pero no es así. Muniz es un muchacho del pueblo, bueno, respetuoso y humilde, incapaz de cometer un delito. Fué preso, como ya lo hemos dicho en otras oportunidades, por un simple capricho de de nuestra autoridad policial, que injustamente encarceló, al nombrado pasándolo a las autoridades superiores en Colonia, donde tuvo que permanecer detenido, por que como nadie ignora, no había autoridades judiciales, las que enseguida de volver a sus puestos y conocer las causas por que Muniz, permanecia detenido decretaron su inmediata libertad.

¡Qué dirán ante este hecho, los que tanto empeño pusieron en encarcelar al laborioso hijo del pueblo, que hoy vuelve a su trabajo, después de una injusta separación de ésta su unica fuente de vida.

Si tienen conciencia sentirán la recrcminación de ésta!

De la Comisión

Pro-Mínimo de Machucamiento

La ganadería es un venero que es menester explotar presentando sus productos al mercado en forma que sean no solo un verdadero exponente del progreso zootécnico alcanzado por nuestra gran industria, sino también de las aptitudes que como industriales poseen nuestros esforzados estancieros.

—El vasto plan de trabajos que se trazara esta Comisión al constituirse,—hace de esto unos cuatro años,—va cumpliéndose en todos sus partes y con felices resultados. Pero se necesita el valioso contingente de todos los troperos, inclusive los llamados «Changadores», para que la obra sea completa y para hacerla verdaderamente eficaz.

—Las empresas del Central y Midland, que transportan alrededor del 85 por ciento de las haciendas que entran a la Tablada montevideana, han prometido colaborar en la obra de disminuir en lo posible el machucamiento del ganado, y cumple hacer notar que nuestras grandes empresas ferrocarrileras van traduciendo en hechos concretos esa promesa.

Pero eso no basta.

Nada se podrá hacer en el sentido siquiera de atenuar los enormes perjuicios que determina el machucamiento de las haciendas, sin el concurso de los troperos. Porque, ¿de qué valdría que aquellas empresas introdujeran toda clase de mejoras en el transporte del ganado, si durante el embarque, desembarco y en el recorrido que hacen desde la estancia al embarcadero y desde la Tablada al Cerro, los animales siguieran experimentando toda clase de golpes y llegaran a los frigorificos con el cuerpo cubierto de muchucones?

—Los hacendados y las empresas ferroviarias deben mancomunar esfuerzos a fin de mejorar constantemente los servicios afectados a la conducción de las haciendas desde el establecimiento productor hasta los frigoríficos y saladeros.

Se impone una acción solidaría de esos dos importantísimos factores contra todos esos troperos cuyos procedimientos influyen poderosamente y en sentido adverso a los justos anhelos de los compradores y vendedores.

Si hemos señalado a quienes podría responsabilizarse por el machucamiento del ganado,—grave mal que hace venir en menos la bondad y el valor de nuestras carnes, y que lo ven todos los que viven en nuestra campaña y tambien los que transitoriamente acuden a ella,—no ha sido esa nuestra atención, al escribir estas lineas.

Nuestro móvil es más elevado y está más en consonancia con el interés general. Buscamos soluciones armónicas que nos agrupen a todos en torno de un propósito común: el de proteger a la ganadería, esforzándonos para que la obra de esta Comisión resulte lo más beneficiosa posible para todos.—Comisión Pro-Minimo de Machucamiento del Ganado.

El lustre del «charol»

No hay mejor negocio que dar espectáculos de box.

Ya se puede hablar lo que quiera de lo bárbaro del espectáculo pues en estos tiempos sensibles que tanto auge tienen las sociedades protectoras de animales es más fácil ganar plata contratando a dos boxeadores medianos que dando un concierto sinfónico o trayendo a las mejores divas y divos del universo.

Leemos, para comprobación de ello, la siguiente noticia en un diario argentino.

Dice así:

«En el match Bonaglia Charol se recaudaron $ 53.000. Bonaglia percibió $ 4.000, Charol $ 13.872, la C. M. B. se llevó $ 7.000 y la empresa (¡pobrecita!) quedó con un beneficio liquido de $ 23.500—reducidos los $ 3.000 se pagan a River Plate y ylos $ 2.000 de gastos.»

Centro Comercial e Industrial

El día 31 de Marzo celebró sesión el Consejo Directivo de este Centro, con asistencia de los miembros Sres. José H. Ibáñez, Guillermo Greising Ricardo Kuster, Erwin Hudel, Serafín González, y Antonio Barreto, tomando las siguientes resoluciones.

Para resolver en oportunidad se deja una proposición del señor Eduardo Reisch.

—Se eleva el alquiler incluso la limpieza etc. a la suma de ocho pesos mensuales.

—Se aprobó la ampliación del reglamento interno.

—El señor Antonio Barreto propone se gestione ante quien corresponda, la modificación de la aplicación del impuesto postal a las encomiendas.

—Se ordena la confección de dos circulares a los señores socios solicitando rectificación y envio de cuentas.

—Se fija el horario de la oficina de horas 8 y 30 a 11 y 30 y 20 y 30 a 21 y 30.



LAS sirvientas, las compras, los "muchachos," las visitas. ¡Tantísimas cosas, Dios Santo, tantísimas cosas a que atender! Naturalmente hay días en que la pobre "mamá" se irrita, se pone nerviosa y acaba con un tremendo dolor de cabeza y un espantoso cansancio "en todo el cuerpo." Con qué ansiedad acude entonces a la

CAFIASPIRINA

Dos tabletas, un vaso de agua, y ya está otra vez "mamá" tan sana, tan risueña y tan activa como siempre.

Y para los "chicos" cuando están con dolor de muelas o de oído; para "papá" cuando ha trabajado mucho; para "abuelita" cuando está con su "reumatismo," para toda la familia, en fin, *Cafiaspirina* significa alivio, bienestar y alegría.

Ideal también para las neuralgias; las jaquecas; las consecuencias del excesivo trabajo mental, los abusos alcohólicos y las trasnochadas. No afecta el corazón ni los riñones.



¡No reciba tabletas sueltas!

Pida el tubo de 20 tabletas, o la CAJITA METÁLICA de seis.

AVISO

Comunico a mi clientela y al público, que he trasladado mi puesto de frutas y verduras, a la propiedad que ocupa la farmancia Ugón, local con frente a la calle Colonia.

Pongo en venta semillas frescas, recién traídas de una de la mejores casas de Buenos Aires.

Serapio Casco

Club Artesano

Colonia Suiza

LICITACION

Llámase a licitación para la instalación del Baar, etc. en el field, durante la temporada 1927.

Las propuestas deben ser dirigidas en sobre cerrado antes del 15 de Abril próximo al presidente señor Carlos A. Gardiol.

La Comisión Directiva se reserva el derecho de aceptar una, o rechazar todas, si no fueran convenientes para el Club.

N. Helvecia, Abril 1.º de 1927.

Pensión familiar

SIERRA 1840

piezas bien amuebladas con buenas comidas alquila familia. Comodidades para familias. Pensión por día completa $ 1.50. Estables, más barato. Buena casa con todas comodidades. Trenes al centro y a las playas, a la puerta

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Colonia, Dr. Don Atilio C. Brignoli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de CASIMIRO TOMAS OLIVERA, citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta dias.—Colonia, Febrero 24 1927.—Raul Carbot.

Una nueva era de retratos

Lo mejor de ayer superado hoy

Después de haber establecido los precios más bajos en retratos, creímos que eso no era bastante retribución al creciente apoyo del público. Pensamos que dentro de los precios bajos podíamos dar mejor servicio y no vacilamos en reformar nuestra galería de día con la luz a 33 grados, que es la luz que evita esas sombras enojosas que quitan el parecido a los retratos. Instalamos una potente instalación eléctrica para sacar retratos de noche y en los días nublados. En los trabajos de aficionados adoptamos tanques especiales, que suprimen el contacto de manipulación que es tan perjudicial para el resultado, en nuestra exposición exhibiremos todos los meses una novedad fotográfica, por lo cual invitamos a Vd. a visitarnos. Nuestra primer novedad serán fotografías en relieve, que es una creación exclusiva de la casa.



Foto Humbert — Nueva Helvecia.

Atendida personalmente por su dueño

La divisa de la espada y el honor del uniforme

«No me saques sin razón ni me embaines sin honor» era la divisa gravada en una vieja hoja toledana.

El militar lleva su espada para eso: para no sacarla sino cuando la patria ha sido ofendida en su derecho o en su integridad y para no envainarla sí no se ha vencido o un pacto honorable ha dado plena satisfacción dn la ofensa.

El militar que hace de su espada un uso diverso de ese, no sabe cuan grande es la altura de su misóin. El que usa de ella para fiestos de matonismo y del uniforme para gallear ante sus conciudadanos inermes, no es en verdad el hombre verdaderamente hombre que el pundonor requiere. En tales casos, la espada se convierte en arma de pendenciero y el militar en matasiete. El uniforme no es entonces como una noble bandera; es la librea de un esclavo de la bajas pasiones y de la compadrada, con ropeles de comparsa y no con galones ganados en buena ley.

No honra un militar a la institución armada, cuando se deja llevar inconcientemente de una vanidad vesánica que el confunde con hombría. La virilidad verdadera es serena, es ecuánime, es consciente de su deber y de su fuerza y no moja la oreja a nadies.

Si la espada luce la leyenda con que encabezamos estas lineas en el uniforme debiera inscribírse esto: No me manches con el lodo del bajo fondo no me arrastres en el polvo del lupanar; adórname con el arabesco rojo de tu sangre derramada en el fragor de la batalla y en holocausto de la patria!

De la experiencia periodística

Un periodista, con larga experiencia, ha hecho las observaciones que van a continuación.

Dice el observador periodista:

1º—De cada cien personas a quienes el periódico elogie, a lo sumo dos o tres cumplen el deber de cortesía de dar las gracias.

2º—De cada cien individuos a quienes se critique algo, cuando más uno reconoce la justicia y deja de convertirse en enemigo.

3º—De cuantos manden colaboración para el periódico, pocos son los que no se resienten si no se les publica.

4º—Una inmensa parte de la colaboración gratuita es de asuntos de interés personal de quien los escribe.

5º—Todos critican y pocos aplauden, y son muchos más exigentes y descontentos los que no producen nada a las empresas.

La REPRESENTATIVA

Para esta noche estan convocados a asamblea, los diputados sin sueldos del departamento. La orden del día a tratar es importante, especialmente en lo que respecta proyecto del doctor Barbot, que dice nombrar una delegación de la asamblea, compuesta de tres miembros e integrados por delegados del concejo departamental, para activar ante Concejo Nacional y Comisión pro Zona Franca lo relativo a la instalación del ferrocarril rapido, que tanto honor tuvo tiempo atras.

Dado el espiritu altamente meritorio que tendrá la comisión a designarse suponemos que los padres del departamento no faltarán a la cita.

Duelo singular

El lunes batiéronse detrás del Cerro de Montevideo los señores Bertani y Vernier, por motivo de expresiones hirientes que este virtió.

El duelo etectuóse a espada francesa, resultando ambos heridos. Pero, por motivo de haber proferido Bertani, injurias durante el lance, se dice que una vez curados irán de nuevo al campo del honor.

De manera que no solo en los juegos de naipes hay partido y revancha cuando la calentura obliga, sino que hasta los duelos se concertarán en adelante de tres dos, como a la escoba de 15.

TIRO SUIZO

Tal se había previsto, dada la clausura del concurso de los 60 Tiros Obligatorios y último ejercicio antes de los próximos grandes concursos que tendrán lugar los días 18 y 19 de Abril, el Stand del epigrafe vióse muy concurrido el último domingo.

Este epílogo, broche que cerrara la labor al efuerzo durante el año de los denodados tiradores del Tiro Suizo constituye una excelente performance que habla bien alto en favor del progreso y perfecionamiento de esta institución de tiro.

Las diversas series tiradas en las pruebas del domingo revela que la puntería se va haciendo cada vez mejor, cuyo asierto lo evidencia el hecho de anotarse varias series muy altas siendo una de las mejores don Federico Gilomen de 38 puntos, en 5 tiros.

Siguiendo la norma habitual, antes de clausurar efectúose el concurso «Vermoth» constituyéndose al efecto dos bandos capitaneándolos los señores Arturo Karlen y Norberto Cristaldo, respectivamente, venciendo el primero por 14 puntos. X.

Apreciaciones ajenas

Con motivo de la noticia que diéramos nosotros en números anteriores, sobre el rumor circulante de que sería designado para ocupar el puesto de oficial primero de la Jefatura del departamento, el señor Eduardo Duarte, nuestro colega «La Verdad» de Colonia, lo comenta así:

«Si la versión circulante se confirmara, no se haría más que una excelente elección al respecto, pues el señor Duarte siempre se destacó cuando desempeñó por muchos años empleos policiales del departamento, un correctisimo funcionario, competentísimo y cumplidor de sus deberes.

El nuevo jefe de policía, tendría a su lado un digno colaborador.

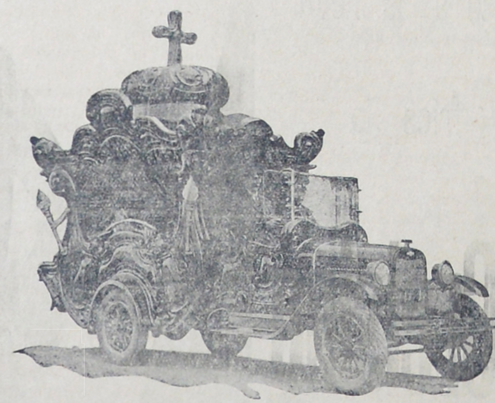
Si Vd. necesita muebles, tenga en cuenta que en Nueva Helvecia está establecida la

Mueblería, carpintería, colchonería, cajonería fúnebre

de FRANCISCO PISTARINI

Allí, encontrará desde el mueble más modesto, al más lujoso, estilos modernos y a precios tan acomodado, como nadie los puede ofrecer

Para convencerse visite el salón de ventas y consulte presios



En la sección Cajonería Fúnebre, hay el servicio más completo que pedirse puede; el que estoy en condiciones de proporcionar. Cuento para ello con una capilla ardiente de 31 luz.

Los servicios son de variados precios, arreglado a lo que el cliente desea gastar, contando con una lujosa

Carrosa Fúnebre Automóvil

Hago precios especiales a las personas pobres.

No olviden que nadie puede competir con mis precios

Teléfono Helvético.—NUEVA HELVECIA

En el Templo Evangélico

El domingo 10 de Abril, a las 10 horas comenzarán nuevamente los cultos en la Iglesia Protestante.

Funcionará dicha institución regularmente bajo la dirección del pastor señor Hachtmann que ya dirigió el culto el último domingo de Marzo a satisfacción de la concurrencia.

Esperemos que no dirigirá la palabra a salones vacíos. X

Un trasatlántico

Toca a su término la construcción de un gran transatlántico que será destinado al servicio entre Alemania y el Río de la Plata.

Este transatlántico se contruye en Hamburgo y llevará el nombre de «Cap Arcona» siendo superior al «Cap Polonio» que tiene 30.576 toneladas de desplazamiento, 20.000 fuerza de caballos, 202 metros de largo, 32 de ancho y el «Cap Arcano, tendrá 27,000 teneladas. 205. 80 metros de eslora, 25. 70 de manga y desarrolla 26.000 caballos de fuerza y un andar de 20 millas por hora.

Pienso hacer la travesía regular en 15 días con escalas.

El plato del dìa

Por un rato largo fué concentrada la atención del mundo entero, ante el suceso ocurrido a los valientes aviadores nacionales, que piloteaban el gran avión Uruguay. Pero, ahora las cosas han tenido un gran vuelco, y para nada se acuerda el público de Larre Borges y sus acompañantes. Solo se habla como tema obligado, de que Teodoro Nuñez, que hasta hace poco tenía establecida en esta Villa la «Peluquería Suiza» se ha trasladado al Café Avenida de Schörderli y Purtcher, donde ha abierto una magnifica peluquería y venta de articulos para hombres, desde donde atenderá con toda deferencia a sus clientes y a los que no lo son.

La jaula

Cabeza de poeta,
Jaula de pajaros locos...
Las ideas
Se agitan adentro, golpean el casco...
Gritan, cantan, gimen, silvantes de afán!..
Y el poeta, escribe...Le abre la Jaula...
—La jaula inmortal.—
Y entonces los pájaros, despliegan las Alas,
Y se van cantando por la Humanidad...

Marcelino C. Pérez

AJEDREZ

Trascribimos de «Imparcial» la siguiente nota, que creemos que dada la finalidad que persigue resultará de gran interés para nuestros aficionados y el publico en general.

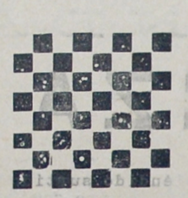
«Imparcial» consecuente como siempre en la propagación del noble juego, invita a todo lector que lo desee, a realizar partidas por correspondencia, cuyas jugadas se darán por intermedio de estas columnas.

Por lo tanto, quedan enterados también los aficionados del interior que a pesar de la distancia no deben es catimar esfuerzos para la realización de estas contiendas que resultaran sumamentes provechosas. A todo jugador que logre ganar una partida a «Imparcial» se le obsequiará con un premio de valor moral y material, que quedará a nuestra elección, atendiendo al mérito de la victoria.

Pueden, pués, los aficionados enviar sus nombres para así responderles con nuestra primer jugada. El aficionado que primero conteste a este llamado llevará las blancas, el siguiente las negras, luego el que le siga las blancas, y así sucesivamente.

Todas las partidas q'juguemos irán publicándose simultaneamente. Los aficionados de la capital no podrán demorar más de 24 horas—después de haber hecho «Imparcial» su jugada en remitirnos la respuesta. Para los del interior el intervalo no debe ser mayor de 4 días.

Esperamos, pués, que él éxito corone nuestro iniciativa, ya que solo buscamos con ello la difusión de nuestro juego ciencia. Todo depende de nuestros aficionados. Por esto, porque conocemos el amor que dispensan al rey de los juegos, es que desde ya predecimos un verdadero triunfo para el ajedrez nacional, puesto que de esta forma se irá gestando el temperamento adecuado y el espiritu del artista que será.



Tomando la iniciativa de colaborar en esta obra desde todo punto simpática, hemos invitado a uno de nuestros fuertes aficionados el señor H. Piemonte, para que acepte la caballeresca invitación de «Imparcial» y lo haga en nombre de la localidad, a lo cual aceptó gustoso. Por nuestra parte creemos que la partida estará en buenas manos; dado que por diarios de la capital sabemos que el señor H. Piemonte resultó campeón en 1925, de primera categoría en un torneo realizado en la confiteria Americana de Montevideo, y en el cual intervinieron 36 competidores, no perdiendo nuestro aficionado ningun punto, contando con adversarios como el señor A. Cespedes, doctor Lodos, doctor A. Caorsi, Ingeniero L. Gori Salvo etc. etc. A más resultó vencedor en dos partidos jugados, en dos simultaneas dada por el actual campeón del Club Uruguay de Ajedrez señor Montolvan, e hizo tablas en una partida contra el ex campeón Sud Americanos señor Grau. Creemos que estos son bastante títulos para tener confianza en el triunfo de nuestra localidad, estando dirigidas las piezas por un entuciasta aficionado como lo es el señor H. Piemonte:

A iniciación del señor Piemonte, alegando ser socio fundador del Club Uruguayo de Ajedrez, institución creada para la difusión del noble juego le agradaría realizar la partida en un lugar que fuera de fácil acceso público, están invitadas pues nuestras instituciones sociales, deportivas, confiterias y cafes, que quieran cooperar para la realización de este mach: Agradeceriamos se dirigieran a HELVECIA, que tendra en cuenta la oferta del salón que satisfazga más las facilidades para el público.

AGENCIA FORD

En estos días tomó posición en caracter de Agente local, de los productos Ford, el activo industrial señor Juan Frey (hijo) quien abrió su casa con la sección que nos ocupa en el antiguo local de la «Casa Suiza». Dado las actividades del señor Frey, creemos firmemente que será éste, un digno representante de la Ford Cía.

«Peluquería Pasteur»

Según informes que se nos suministran, la peluquería que nos sirve de epígrafe anexará a su local, un saloncito, exclusivo para familias, el que estará atendido por un competente empleado que traerá exclusivamente para cortes de melena, de Montevideo.

De confirmarse lo que se nos informa, creemos será recibido con gran beneplácito de las chicas.

LICITACION

Se llama a licitación por el término de quince días, por el metro cúbico de Balastro, para el camino del Paso de la Tranquera que conduce a esta Villa.

Las propuestas en el sellado correspondiente deberán presentarse en esta Oficina del Concejo Auxiliar antes del día 22 del cte. debiendo los interesados solicitar en esta Oficina el pliego de condiciones.

Nueva Helvecia, Abril 6/927.

S. E. Bernardi
Secretario

A. Carbajal
Presidente

¡Lo que faltaba!

El violento temporal

Desastrosos efectos

Era penosa la situación por que atravesaba nuestra campaña. La seca unida a la desvalorización del ganado, presentaba una situación envarazoza para nuestra industria madre. Considerábamos una grande amenaza para la economia nacional, los motivos apuntados, de intensa resonancia en el pais, que atraviesa actualmente, por momentos apremiantes, fruto de una pésima administración, nacida al calor de la politica excesiva, que domina nuestros actos públicos. Pero, francamente, nunca preveimos, el golpe rudo; el que debia de darnos la madre Naturaleza, que se desató violentamente contra todas las cosas terrenas. Después, de un tiempo prolongado de intensa sequia en los meses de verano, se desencadena un formidable temporal, que fué como una ola de destrucción, que se cernió sobre los condenados a la constante lucha en el rudo batallar diario.

El viernes, ante la satisfación general, una tormenta que muchos dias antes estaba en gestación, empezó a dar el codiciado fruto. Las primeras gotas anheladas, fueron regando la cediente tierra, que con sus grandes vocas bien abiertas, las recibia satisfecha en la forma que los humanos seres reciben el pan de cada dia. Llovió ese dia, perfectamente bien, sin que nadie obtuviera una objección; pero el sábado, los casos se presentaron de una manera realmente desagradable. La lluvía continuaba, mientras que el vendabal furioso, zumbaba avasallador y temerario. Así continuo todo este dia y la noche del mismo, tómando el tiempo, un aspecto francamente temible. Se sucedieron pequeños estragos fruto, lógico del temporal. Pero ésto, al fin y al cabo, no era de mayor importancia, ya que las perdidas que ocasionaban eran ínfimas y de pequeño gravamen. Lo importante. Lo sensacional. Lo realmente aplastante, fué lo que se pudo constatar el domingo, cuando ya todo habia pasado y el día se presentaba hermoso, predominando un dorado sol, que después de los dias grises pasados, era como una frase estimulante. Las extensiones de campos, que esperábamos ver dentro de pocos dias reverdecientes y animadas, por el precioso riego, se encontraban sembrados por reses muertas presentando un aspecto tétrico, sombrío, indescritible, que apenaba al más indiferente de los humanós reses. Centenares de pesos, habían sido devorados por aquel vendabal terrible de 24 horas. Miles de haciendas, que hasta ayer representaban el orgullo de nuestra riqueza, cuando se les veía desfilar por los rodeos, estaban convertidos en tristes cadáveres, de los cuales solamente el cuero, con un infimo valor, sería aprovechado.

Muchas plagas han azotado a la triste campaña. Muchas sombrias perspectivas se han presumido para ella; pero, no recordamos un caso como el actual, en que de la noche a la mañana una realidad palpable, se desata, destruyéndolo todo, como si fuera una simple ilusión, nacida al calor de juveniles mentes.

Hombres de trabajo. Luchadores incansables, ven destruido el esfuerzo de años de labor permanente, en una hora mala, en que una ola de destrucción cruzó la campaña rica y generosa, sembrando la muerte a cada paso.

LA SITUACION ECONOMICA

La razón económica ha sido causa de grandes evoluciones humanas: la prosperidad, lo mismo que los apremios, influyeron en los movimientos politicos y sociales de los pueblos.

La historia acredita—nos consta de una manera especial—que los régimenes económicos motivaron el desgarramiento de otros. Allí radica el origen del mismo socialismo moderno.

Desde mucho tiempo a esta parte, la politica militante de este país, se circunscribe a tejer combinaciones electorales y después de ellas, los prohombres de la situación se preocupan con ahinco del negocio de las influencias, con el exclusivo propósito de llegar al mando o de conservarlo, según el caso. No les queda tiempo disponible para prestar la atención a los grandes y permanentes intereses de la República. Y si les quedare, el ambiente en que viven, no es propicio a esa clase de trabajos. Los medianos se oscurecen y las idoneidades se aplastan, por falta de aire vital.

Es así, como la ley de una lógica inflexible, la usurpación de las libertades politicas o el sistema de crear gobiernos sin opinión, fatalmente conforta la dirección extraviada y funesta de la economia nacional. La acción gobernativa se limita como la del avaro codicioso, a arrimar dinero a las arcas públicas sin averiguar los efectos que causa en la vida social ordinaria las extracciones que el im-

puesto hace del bolsillo del contribuyente.

Avanzando por ese camino se ha llegado, al cabo de los años, a la cituación actual, en que la vida material es difícil para un gran número y poco menos que imposible para otro mayor. Los poderes del Estado se encuentra de improviso para ellos delante de un árduo y complicadísimo problema económico y social, que golpea sus puertas, la protesta general contra la tortura inaguantable de la carestía de las cosas más indispensables para la subsistencia.

Cuando las crisis que perturban la vida normal de los pueblos orgánicos en la politica y en la economía, llegan a la altura de lo que contemplamos, los hombres de gobierno deben pedir a su carácter y a su inteligencia, el màximun de sus energías y de su potencia para levantarse al nivel del conflicto y no ser una nueva de desconcierto general.

Y manos a la obra!

El tiempo urge; todo un pueblo lo pide. Lo exige la Patria!

«Max Noel».

La población obrera del país

Nuestra República tiene en actividad, en las fábricas telares, industrias, comercio y además actividades del trabajo que se desarrolla dentro de su territorio cien mil obreros de los cuales veintitres mil son mujeres y menores.

De estos trece mil tienen menos de diez y ocho años de edad

Dos mil de ellos solo tienen de once a catorce años de edad y más de setenta no han cumplido aún diez años apesar de lo cual tambien trabajan ocho horas diarias como los hombres.

Estos datos son oficiales, y de acuerdos con ellos la población obrera del país produce a favor del Banco de Seguros del estado y solamente con cargo al rubro Pensiones á la Vejez la suma de dos mil pesos mensuales.

Desastroso estado de un camino

Personas que llegaron después del temporal de Montevideo, nos dicen del estado pésimo en que se encuentra el camino recién compuesto por nuestro Municipio que va a Santa Ecilda.

El terraplenado hecho, da verdadera lástima, pues, como no se ha balastrado, en la parte superior, la tierra se hunde dando márgen a que ya se hallan hecho huellas profundas.

Días pasados, nuestro colaborador el señor Marcelino C. Pérez escribía en nuestra hoja previendo el desastre, y no tardó mucho su confirmación.

Da pena que tanto esfuerzo como el que es menester realizar para la coustrucción de la obra mencionada, sea perdido en un brevísimo tiempo, a causa de no haberse hecho las cosas como mandan los canones.

Será indudablemente una lección más que recibirán nuestros activos ediles.

"LA IDEA"

Este importante colega departamental, que vé la luz pública en la ciudad de Carmelo, acaba de cumplir su séptimo año de vida.

Al entrar en su nuevo período de existencia, el colega se propone continuar la hermosa obra emprendida, en favor de los intereses generales del departamento, y de manera especial, del lugar donde aparece.

Presenta el consabido saludo a la prensa el que retribuímos en la parte que nos toca, no sin antes felicitar al colega en tan fausta fecha.

AUMENTO DE PAGINAS

Como lo prometimos en el número anterior, y atención al gran número de importantes avisos nuevos que se nos han enviado para su publicación nos vemos en la necesidad de aumentar el número de paginas de nuestra hoja.

Esta mejora perdurará mientras el público, que es el control del mérito de nuestro labor periodistico, nos siga dispensando la atención que hasta ahora.

Por el momento es una mejora que nos es grato ofrecer.

No pararemos en ésto.

RETRETA PERDIDA

De tal, debe calificarse la retreta ofrecida el domingo por la baada de música local, en la plaza pública, pues, muy poca, poquísima gente, se dió cita en dicho paseo, en atención al fresco reinante, y al hecho de comenzar demasiado tarde ésta.

Creemos que la Comisión de la Banda ya puede ir pensando en cambiar el turno de la retreta, o de lo contrario, si todavía fuera muy temprano de la estación, iniciarlas media hora antes.

Con esto se favorecería al público, como así mismo a los músicos, que tienen que permanecer tocando sin que nadie los escuche hasta las 23 horas.

CAMBIO DE LOCAL

La conocida tienda del señor Amaran Zetune ha cambiado de local, trasladándose al amplio edificio que hasta hace poco ocupó la mueblería Germano, en la calle Colón entre 18 de Julio y Colonia.

Damos traslado a los interesados.

A LA ESPERA

Se ha dicho que nuestra comuna será integrada. Que el puesto acéfalo por renuncia del miembro de la minoria señor Werner Berger será llevando, y hasta se ha indicado el nombre de su reemplazante señor Gerónimo Duarte.

Pero, aún estamos a la espera. Suponemos que el nombramiento se producirá, pero no es cosa que se pase el tiempo, llegándose a olvidar la misión que les corresponde a los miembros del departamental.

Es tanto lo que tienen que trabajar estos señores que a lo mejor no les alcanza el tiempo para tratar asuntos de esta indole, que atañen directamente a las comunas de afuera.

¡PREPARAR ARMAS!

Indudablemente que podrá ser alarmante el título con que encabezaron estas lineas, pero realmente no es más que un llamado a los afectos a la caza, en el momento que se ha iniciado el periodo en que es permitido tal cosa.

Hay, pués, que proveerse del permizo que al respecto se expende en los concejos auxiliares y luego quedarán las armas a fines.

Embarque de haciendas

Dice un colega de Carmelo:

«En una chata argentina fué embarcada el lunes con destino a Buenos Aires, una tropa de 600 novillos y otra de 500 capones, siendo remitente el señor Vicente Iribarren.»

Deportivas

El primero lo pegó

El domingo, apesar de que la lluvia del día anterior, hacia presumir la no visita del cuadro rosarino, tuvimos oportunidad, de ver enfrentarse en el field de los albos locales, la primera escuadra de nuestro Nacional, con la de igual categoria de Rosario Atlético de la vecina ciudad.

El partido se presumia resultaria bueno, apesar de no conocerse el estado actual de ambas escuadras, ya que hacian su debut en la presente temporada, pero sábiase que en los contrincante hay jugadores de reconocido valor. Y, en realidad, no fué equivacada la presunción, ya que desde la salida la lucha comenzó a interesar a los numerosos aficionados que marginaban el field.

La lucha al principio fué reñida, recorriendo el esférico ambos campos vertiginosamente. Pero, bien pronto la reconocida eficacia de los delanteros suizos, se empezó a hacer sentir, comenzando a abrir el score a su favor, mientras que los visitantes con oportunidades para ello no la conseguian por esa falta de oportunidad en el remate. Así fué que cuando el primer tiempo finalizó los albos se habían adjudicado tres tantos, mientras que el arco custodiado por Collazo no habia sido vencido.

En el segundo tiempo, como lógico efecto de la falta de entrenamiento de los jugadores la mobilidad del juego decalló un tanto y los nuestros imponiánse desarrollando un juego combinado, pero sin mayor interés en alterar el score. Como a la mitad de este tiempo; González que hasta la fecha había sido el score, convirtió un nuevo tanto al rematar habilmente un centro de la derecha.

Los rosarinos parece que no estaban conforme con que las cosas siguieran así, y entonces encabezó el centro football, una carga, que terminó con un panaltiki, a su favor, el que les dió oportunidad para abrir el score. Ante el contraste, los helvéticos se deciden a aumentar el marcador, y así es que Sánchez, convierte en jugada casi individual, el quinto y último tanto paro los suyos. Los rosarinos quieren descontar ventajas y ya sobre la hora vencen nuevamente a Collazo terminando el partido con este resuljado:

Nacional 5, R. Atlético 2.

El equipo ganador formó así:

J. Collazo. Ortazu y R. Collazo, Greising, Widmer y Predari, D'Alesandro, Schmit, Gonzalez, Sanchez y Predari.

No jugaron

Universal y Artesano no jugaron el partido que habian concertado. Los cotorros no se presentaron al field de los rojos, no sabemos por que causas.

¡No colega, no!

Un colega de la vecina ciudad, recrimina a Rosario Atlético, por que vino a jugar, el amistoso con nuestros albos, y dice haber quedado sin jugar en aquella Sportivo y Evertón. No colega, no. Su recriminación es inoportuna. Si hay tres cuadros de igual categoria, y sale uno, tienen oportunidad de medirse los otros dos que quedan en casa, entrenándose todos

No hay que tomar las cosas tan a pecho.

Hermoso triunfo de Nacional

El cuadro compatriota que se encuentra en Estados Unidos, consiguió el sábado un triunfo consagratorio, frente a un combinado de profesionales, venciéndolo por cuatro tantos contra dos.

Fué el mejor partido—se dice—haberse visto en el reino unido.

Demasiado valentia

Los aurinegos que fueron a Europa a exhibir los valores de nuestro football, han hecho una valentonada que les costó cara.

Saco extraviado

Se hace saber a la persona que hubiera encontrado un saco de señorita azul con trencillas negras, en la Laguna Gilomén, se sirva devolverlo a esta imprenta, por lo que será bien gratificado.

Con su cuadro incompleto se enfrentaron a un combinado vienés, lugar donde se juega el mejor football europeo. Asi, fué que Peñarol apesar del empuje criolle fué derrotado por tres tantos contra uno. No es conveniente nunca, ser demasiado valiente.

Nacional 1.a 2.a v Universal 1.a y 2.a

El domingo se llevarán a cabo en el Parque Häberli dos interesantes matchs, uno a cargo de los 2.a teams y el otro de primera, entre los cuadros que citamos al encabezar estas lineas. Dado las simpatias con que cuentan estos Club no dudamos, se ha de ver muy concurrido el field de los albos, lugar en que se llevarán a cabo estos partidos.

Reunión de Delegados

Debido al mal tiempo que reinaba el sábado pasado no pudo realizarse la reunión que se habian propuesto llevar a cabo los delegados de los Club locales, habiendo llegado entre estos mismos á un acuerdo para reunirse mañana jueves. Damos cuenta a los interesados.

La fiesta de Artesano

La comisión directiva de la entidad que preside Gardiol, continúa trabajando en la organización de la fiesta anual de la sociedad.

Como se sabe esta consistirá en un almuerzo campestre el que se servirá en el pintorezco paraje conocido por la Laguna Gilomén.

Se servirá el tradicional con cuero, a cuyo efecto serán volteadas unas vaquillonas gordas.

Noticia de interés

A los dueños de Trilladoras cosechadoras, viñedos, quesería y ambulantes, que deben abonar el impuesto de verificación anual de Pesas y Medidas y que aún no han documentado, deben hacer lo en el corriente mes a fin de evitar los recargos que establece el Art. 6.o Ley 7 de Febrero del año 1919.

Este impuesto debe de abonarse en la Oficina de Pesas y Medidas de esta loca dad o Colonia.

El remate del domingo

El domingo dió su primer remate el Sr. Manuel C. Couto. El tiempo se le presentó poco favorable a su labor, haciendo que la concurrencia que se congregra en casa del señor Marauda, de cuyo señor eran los muebles y demás objetos a venderse, teniendo por consiguiente que operar con cierta dificultad.

Apesar de ésto, vendió muchos artículos a buenos precios por lo que no puede haber quedado desconforme con su iniciación.

Que los remates sucesivos se vean coronados de mayor éxito, son nuestros deseos.

DON ANDRES R. PARIENTE

El viejo y querido maestro cuyo nombre nos sirve de epígrafe, se ausentó para Montevideo en compañía de su familia, donde se radicará.

Don Andrés estuvo a presentarnos su saludo de despedida, prometiéndonos como siempre, ser nuestro colaborador, e interesado por que HELVECIA, el periódico de sus amores siga adelante.

También nos dijo, de que como el temporal se opuso a sus deseos de despedirse personalmente de todas sus amistades, y para cumplir con todas ellas, les presentáramos en su nombre, el saludo de práctica.

Cumplido su pedido, que para nosotros es una órden, restanos presentarle nuestros votos por que su estadía en la metrópoli se desarrolle en forma amplia satisfactoria para el viejo amigo y los suyos.

HIPICAS

El domingo próximo tendrá lugar en la pista «El Talar» de esta localidad una importante carrera en que intervendrán los siguientes caballos: «18», «Solito» «Rey y «Huérfano».

Los aficionados a las fiestas hípicas tendrán pues, un magnífico programa.

El remate de los caballos que se llevará a cabo en la misma pista, estará a cargo del rematador señor Antonio Milano.

PARTIDARIAS

Congreso nacionalista

Esta noche debe realizarse en la ciudad de Colonia un congreso nacionalista, en la sede de la comisión departamental, organizado por la misma autoridad.

Han sido convocados para dicho acto, el senador nacional, diputados nacionales y departamentales, concejales y representantes de las seccionales nacionalistas de todo el departamento.

En ese congrese se tratará la organización del partido en su acción de política futura.

¿Que hay de cierto?

Llega hasta nosotros el rumor de que nuestra policía, terminando ciertas investigaciones que practicaba, confirmó el hecho de que una madre desnaturalizando su noble título, había dado muerte, arrojándola entre un pajonal, a una criatura recién nacida.

Esta noticia no la hemos podido confirmar para poner nombres como serían nuestros deseos, ya que al requerir datos en nuestra policía, no nos fueron remitidos del salvaje hecho.

Por consiguiente vaya per ahora como un rumor, con la interrogación del epígrafe.

Remates ferias

Tendrá lugar mañana en el local Kuster del señor Felix Osinaga, de Estación Tarariras, el remate de haciendas, por el martillero señor Alfredo Carbajal.

El catálogo, que ya hicimos conocer es amplio, figurando en él gran cantidad de hacienda de buena clase.

Aunque el mercado en aquel paraje es un tanto pesado, cabe esperar que las ventas de mañana se harán con relativa facilidad.

Para el 9 del corriente está anunciado el remate feria en el Local Cardona establecido en el pueblo del mismo nombre, teniendo para la venta gran cantidad de hacienda, entre la que figuran 860 lanares y 1347 vacunos.

Teniendo en cuenta la bondad de aquel mercado y ante la cantidad de hacienda inscripta, es de presumirse el éxito que alcanzará la firma que explota este acreditado local.

NUESTRO FOLLETIN

Ambiente cortesano

Interesados como siempre en proporcionar buena lectura a nuestros numerosos favorecedores, desde el número próximo iniciaremos en la sección folletín la publicación de una hermosa novela cuyo título es

ANBIENTE CORTESANO

Se trata de una producción alemana llena de notables pasajes literarios con una trama facil y bonita que llega a interesar desde su iniciación.

Es traducida al castellano por Enrique Bóninger Beyer quien lo ha hecho con sumo acierto no desmereciendo en nada la obra.

Seguros estamos que nuestros lectores y especialmente las lectoras, que tanto gustan de esta sección acogeran con beneplácito la publicación de

AMBIENNTE CORTESANO

¿Quièn sería?

En un colega rosarino aparece un suelto que dice entre otros casos:

«Días pasados parece que un funcionario policial de una de las secciones vecinas fué llamado a intervenir en una insignificante cuestión ocurrida entre dos honestos vecinos; pero como el aludido funcionario no estaba con la cabeza muy bien, destrató de palabra a los pacíficos vecinos, los cuales luego de arreglar el asunto llevaron la queja al Jefe de Policía, quien de inmediato ordenó la suspensión de su subalterno y la instrucción del sumario de práctica.»

¿Quién sería el policía que se alude? ¿No pertenecería a la policía helvética?

Nada difícil sería esto ya q' esta no sería la primera desaguisada de nuestra severa guardadora del «orden público.»

Para festejar el aniversario

Con toda actividad contináan los trabajos relativos a la organización de los grandes festejos populares que han de realizarse, con motivo del 65.o aniversario de la fundación de Colonia Suiza.

Los cometidos que han sido encomendados al comité ejecutivo se cumplen con toda regularidad, haciendo preveer la marcha de los trabajos el más grandioso éxito.

La cooperación del pueblo será amplia ya que él es el directamente interesado en esta solemnización.

El Congreso del Chevrolet

Se llevó a cabo a fines de la semana pasada, una reunión para la que fueron convocados todos los agentes del país, del populur auto Chevrolet.

Este congreso se reunió con motivo de haber llegado el nuevo y último modelo que es de una magnífica presentación.

Fué servido a todos los agentes un gran banquete, en el transcurso del cual, se pronunciaron discursos respecto a los progresos que ha logrado imprimir a su acción la empresa que expende el mencionado automóvil.

El mismo día se llevó a cabo, según nos informa un testigo presencial, un importante desfile recorriendo las principales calles de Montevideo, en que formaban más de 80 coches con sus bocinas a fondo.

Galería infantil



Rubén Américo Delfino
Disfraz: Gato, primer premio
(Foto Humbert)

Sigue como siempre

El repto a duelo, entre los encumbrados, es una cuestión que se ha tomado como juguete de chico. A cada rato la gran prensa de la metrópoli, se nos presenta, con un «Personal», en que el doctor tal, envió sus padrinos al diputado tal, por tal o cual zoncera. Luego los mismos diarios se encargan de decir que corrido todos los trámites de práctico, llegamos a la conclusión de que no había lugar a duelo.

Verdaderamente es lamentable que entre personas que se tildan de ilustrados, no haya un poco más de sentido común y tomen las cosas de su vida pública, con un poco más de juició, y dejen esas diarias pantomimas que tan precioso tiempo distraen, para quienes por su ignorancia, no se aperciban del triste papel que hacen.

Las cosas siguen como siempre!

Necrològicas

Dejó de existir el jueves en su residencia próximo a Cufré la anciana señora Bonifacia Z. de Rotela.

La extinta que estaba muy vinculada por aquella región, por lazos de amistad y parentezco, bajo a la tumba a una avanzada edad.

Su sepelio se realizó ayer de tarde en la necrópolis local, dando lugar a una crecida ceremonia fúnebre.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos,

Vida social

Despedida

Mañama como ya lo anunciamos en números anteriores, se llevará a cabo en el Hotel de los señores Lizardi Hnos. la demostración que sus amigos le ofrecen al señor Angel Gonzalez, con motivo de su próximo enlace.

Según nos enteran son muchas las personas que ya se han adherido a este homenaje.

Centro Helvético

La sesión vermouth realizada el domingo en el Centro, dió margen a una crecida y animada reunión.

Se danzó entusiastamente hasta la hora de la cena, retirándose la concurrencia bajo la impresión más grata de haber pasado horas de amena causerie.

Canción de la noche

Noche de luna
claridad lunar...
Noche de una
palidez moruna
dentro de mi lar...

Noche de una
desafiante y bruna
desesperación,
que arrojóme una
pena inoportuna
por el corazón.

Noche de una
claridad lunar.
Pena inoportuna
¿me vas a dejar?

Anoche de luna
claridad lunar,
¡quiérote con gloria
llorar y cantar!

Oscar Alberto Ibar.

Viajeros

Llegó ayer el representante de los señores Trabucati y Cía. el joven Angel Crevocier.

—Al lugar de su residencia retorno después de pasar una temporada entre nosotros la señorita Catita Carneiro.

—Regresó de Santa Lucia donde pasó una larga temporada la señorita Elvira Rufener.

—De Montevideo regresaron a esta el señor Eugenio Pisano, acompañado de su señora esposa.

—De San José nos visitó el joven Ciriaco Mesa.

—Estuvo en Guaycurú el señor Marcelo Bernardi.

—Para Conchillas parte mañana en su gira comercial el señor Gerardo Greising.

—Estuvo entre nosotros de la vecina ciudad de Rosario, el escribano señor Francisco Barredo Llugain.

—Del mismo punto nos visitó el señor Elbio Prego.

Un fracasado

para mirarlo de cerca; unas hormigas, tras ceremonioso deliberar, resolvieron dejar tranquilo al obstáculo y utilizarlo como puente. Era domingo; la peonada no había ido a la cantera y las rocas reposaban también, ebrias de sol y de silencio.

En los otros días el mozo pernoctaba en los túpidos cañaverales y en las siestas echábase a lo largo de los ribazos, cuyas flores, aves y aguas le parecían creadas para él. Más de un nenúfar levantaba su cáliz y le enviaba su sonrisa; las pavas de monte, ni pizca de miedo que le tenían. En los días de fiesta, plagas de cazadores se apoderaban de sus dominios, sembrando la muerte en los follajes, y él, con su testa cesárea, íbase en busca de otro imperio.

* * *

La noche venía desde Oriente. A ras del suelo sacudía los árboles el viento. Tres hombres marchaban delante de la noche. Uno llevaba un hacha. El agua del cielo se pulverizaba sobre los campos. Cuando los tres llegaron a los cañaverales un septicolores salió volando de en medio de húmedas sombras; un titiribí dejó oir su queja de pajarito bueno. Estos débiles anuncios fueron seguidos de una descarga de golpes. Se oyó, entre injurias, caer un cuerpo, y al recobrar su quietud la noche, tres sombras huían cortando campo.

* * *

Federico no sabía si soñaba. Ante sus ojos flotaban banderas; pasaban volando las granadas, reventando en los aires como gigantes flores rojas; los hombres semejaban rebaños; corría una legión y al pisar una cumbre quedaba exterminada; los sobrevivientes se sentaban en la tierra ardiente; en día al rato, otras legiones. Tronaba el espacio como en dia de truenos. Y el campo ilimitado era una tremenda derrota.

Victor Arreguine.